

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0A1 / Noyau 0A1**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> MOUNT RESILIENTS FOR MID-LIFE REFIT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8483-137115/A	<b>Date</b> 2013-01-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8483-137115	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FX-006-23530	
<b>File No. - N° de dossier</b> 006fx.W8483-137115	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Callahan, Lori	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 006fx
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 939-3255 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Frigate Life Extension (FELEX) Project / Bureau de projet  
de prolongation de la vie des frégates (BP FELEX)

455 Blvd de la Carrière

Gatineau

Quebec

K1A 0K2

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W0100	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN SUPPLY BLDG RECEIPTS OFF. D206 HMC DOCKYARD HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada	W010B	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ACCT PAYABLE SECTION BUILDING #D155, 3RD FL HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada
W2B02	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN WAREHOUSE BLDG 66 COLWOOD VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada	W0103	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT STN FORCES P.O.BOX 17000 VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 5342-00-235-2432 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 910512-001 NSCM: 05257 PART: 2K2BA25 NSCM: 81860 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35679 Part No. - N° de la partie: 2K2BA25	W0100	W010B	4	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
2	NSN - NNO: 5342-00-543-3574 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 6E100 NSCM: 81860 PART: 6E100 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J8580-1	W0100	W010B	32	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NSN - NNO: 5342-00-543-3575 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: J8588-1 NSCM: 76005 PART: 6E150 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81860 Part No. - N° de la partie: 31114-2	W0100	W010B	46	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
4	NSN - NNO: 5342-00-598-8824 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 6E900 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J6292-1	W0100	W010B	46	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
5	NSN - NNO: 5342-00-598-8825 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 31114-4 NSCM: 81860 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J6291-1	W0100	W010B	60	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NSN - NNO: 5342-00-653-3518 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 1095-699-01-037 NSCM: 38728 PART: SNUB SOCKET NSCM: 18444 PART: AUX SNUBBER NSCM: 18444 PART: J7868-3 NSCM: 76005 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38007 Part No. - N° de la partie: 31121-1	W0100	W010B	16	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
7	NSN - NNO: 5342-00-664-4473 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 7E450 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81860 Part No. - N° de la partie: 31115-1	W0100	W010B	146	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
8	NSN - NNO: 5342-01-158-5325 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 18444 Part No. - N° de la partie: 6M150	W0100	W010B	4	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
9	NSN - NNO: 5340-20-001-6078 LEAF SPRING ASSEMBLY SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 36219 Part No. - N° de la partie: 9660140-1	W0100	W010B	48	AY	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
10	NSN - NNO: 5340-21-259-4556 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: CB-2203-14	W0100	W010B	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	
11	NSN - NNO: 5340-99-520-8427	W0100	W010B	40	EA	\$ XXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 14/907U NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ75208427							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
12	NSN - NNO: 5340-99-520-8428 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ75208428 NSCM: K7073 PART: 14-906 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 1181@320KG	W0100	W010B	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
13	NSN - NNO: 5340-99-520-8429 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 1181-180KG NSCM: U1975 PART: 116000180 NSCM: H0040 PART: LSM180 NSCM: H0040 PART: EM32831 ITEM 27 NSCM: K0107 PART: EJ7520429 NSCM: K6451 PART: 1005040 NSCM: K4744 PART: 14/905U NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 1181@180KG	W0100	W010B	4	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
14	NSN - NNO: 5340-99-531-8247 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/108 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80450105	W0100	W010B	28	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
15	NSN - NNO: 5340-99-531-8248 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/118 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80450205	W0100	W010B	28	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
16	NSN - NNO: 5340-99-541-2543 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80014105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/102	W0100	W010B	4	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
17	NSN - NNO: 5340-99-541-2544 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/103 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80018105	W0100	W010B	34	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
18	NSN - NNO: 5340-99-541-2545 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/104	W0100	W010B	38	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
19	NSN - NNO: 5340-99-541-2546 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/105 NSCM: U1975 PART: EJ80045105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 36718 Part No. - N° de la partie: 15/105	W0100	W010B	20	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
20	NSN - NNO: 5340-99-541-2547 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80068105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/106	W0100	W010B	14	EA	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
21	NSN - NNO: 5340-99-541-2548 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80113105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/107	W0100	W010B	26	EA	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
22	NSN - NNO: 5340-99-541-2550 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80014205 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/112	W0100	W010B	4	EA	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
23	NSN - NNO: 5340-99-541-2551 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/113	W0100	W010B	34	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
24	NSN - NNO: 5340-99-541-2552 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/114	W0100	W010B	54	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
25	NSN - NNO: 5340-99-541-2553 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/115 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80045205	W0100	W010B	36	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
26	NSN - NNO: 5340-99-541-2554 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/116 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80068205	W0100	W010B	14	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
27	NSN - NNO: 5340-99-541-2555 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80113205 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/117	W0100	W010B	26	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
28	NSN - NNO: 5340-99-778-9775 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/926U	W0100	W010B	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 5340-99-923-5717 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235717 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/900	W0100	W010B	70	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
30	NSN - NNO: 5340-99-923-5718 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 14/901 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ79253718	W0100	W010B	92	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
31	NSN - NNO: 5340-99-923-5719 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235719 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/902	W0100	W010B	130	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
32	NSN - NNO: 5340-99-923-5720 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235720 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/903	W0100	W010B	128	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
33	NSN - NNO: 5340-99-923-5721 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235721 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/904	W0100	W010B	190	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
34	NSN - NNO: 5340-99-968-1695 FIXING KIT NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/997	W0100	W010B	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
35	BELLEVILLE DISC SPRING NSN: P5310-20-A0G8814 160-82-4.3-RT OD: 6.299 ID, ID: 3.228 THK, 0.163, DISH: .227, MATERIAL: 6150 ALLOY STEEL (FLATS TOP ID AND BOTTOM OD) NSCM/CAGE - COF/CAGE: 6BHP8 Part No. - N° de la partie: 160-82-4.3-RT	W0100	W010B	12	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
36	NSN - NNO: 5342-00-235-2432 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 910512-001 NSCM: 05257 PART: 2K2BA25 NSCM: 81860 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35679 Part No. - N° de la partie: 2K2BA25	W2B02	W0103	4	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
37	NSN - NNO: 5342-00-543-3574 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 6E100 NSCM: 81860 PART: 6E100 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J8580-1	W2B02	W0103	22	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
38	NSN - NNO: 5342-00-543-3575 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: J8588-1 NSCM: 76005 PART: 6E150 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81860 Part No. - N° de la partie: 31114-2	W2B02	W0103	46	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
39	NSN - NNO: 5342-00-598-8824 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 6E900 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J6292-1	W2B02	W0103	46	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
40	NSN - NNO: 5342-00-598-8825 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 31114-4 NSCM: 81860 PART: 6E2000 NSCM: 81860 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: J6291-1	W2B02	W0103	60	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
41	NSN - NNO: 5342-00-653-3518 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 1095-699-01-037 NSCM: 38728	W2B02	W0103	16	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
41	PART: SNUB SOCKET NSCM: 18444 PART: AUX SNUBBER NSCM: 18444 PART: J7868-3 NSCM: 76005 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38007 Part No. - N° de la partie: 31121-1							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
42	NSN - NNO: 5342-00-664-4473 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 7E450 NSCM: 18444 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81860 Part No. - N° de la partie: 31115-1	W2B02	W0103	156	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
43	NSN - NNO: 5342-01-158-5325 MOUNT, RESILIENT, WEAPON SYSTEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 18444 Part No. - N° de la partie: 6M150	W2B02	W0103	4	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
44	NSN - NNO: 5340-20-001-6078 LEAF SPRING ASSEMBLY SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 36219 Part No. - N° de la partie: 9660140-1	W2B02	W0103	48	AY	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
45	NSN - NNO: 5340-21-259-4556 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 76005 Part No. - N° de la partie: CB-2203-14	W2B02	W0103	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
46	NSN - NNO: 5340-99-520-8427 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 14/907U NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ75208427	W2B02	W0103	36	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
47	NSN - NNO: 5340-99-520-8428 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ75208428 NSCM: K7073 PART: 14-906 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 1181@320KG	W2B02	W0103	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
48	NSN - NNO: 5340-99-520-8429 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ75208429 NSCM: K7073 PART: 14/905U NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 1181-180KG	W2B02	W0103	4	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
49	NSN - NNO: 5340-99-531-8247 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/108 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80450105	W2B02	W0103	28	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
50	NSN - NNO: 5340-99-531-8248 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/118 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80450205	W2B02	W0103	28	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
51	NSN - NNO: 5340-99-541-2543 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80014105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/102	W2B02	W0103	6	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
52	NSN - NNO: 5340-99-541-2544 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/103 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80018105	W2B02	W0103	36	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
53	NSN - NNO: 5340-99-541-2545 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/104	W2B02	W0103	38	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
54	NSN - NNO: 5340-99-541-2546 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/105 NSCM: U1975 PART: EJ80045105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 36718 Part No. - N° de la partie: 15/105	W2B02	W0103	24	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
55	NSN - NNO: 5340-99-541-2547 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80068105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/106	W2B02	W0103	14	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
56	NSN - NNO: 5340-99-541-2548 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80113105 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/107	W2B02	W0103	26	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
57	NSN - NNO: 5340-99-541-2550 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80014205 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/112	W2B02	W0103	6	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
58	NSN - NNO: 5340-99-541-2551 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/113	W2B02	W0103	36	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
59	NSN - NNO: 5340-99-541-2552 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/114	W2B02	W0103	54	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
60	NSN - NNO: 5340-99-541-2553 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/115 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80045205	W2B02	W0103	32	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
61	NSN - NNO: 5340-99-541-2554 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 15/116 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ80068205	W2B02	W0103	14	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
62	NSN - NNO: 5340-99-541-2555 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ80113205 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 15/117	W2B02	W0103	26	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
63	NSN - NNO: 5340-99-778-9775 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/926U	W2B02	W0103	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
64	NSN - NNO: 5340-99-923-5717 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235717 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/900	W2B02	W0103	65	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
65	NSN - NNO: 5340-99-923-5718 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: 14/901 NSCM: U1975 NSCM/CAGE - COF/CAGE: K7073 Part No. - N° de la partie: EJ79253718	W2B02	W0103	55	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
66	NSN - NNO: 5340-99-923-5719 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235719 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/902	W2B02	W0103	132	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
67	NSN - NNO: 5340-99-923-5720 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235720 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/903	W2B02	W0103	125	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
68	NSN - NNO: 5340-99-923-5721 MOUNT, RESILIENT, GENERAL PURPOSE SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM PART: EJ79235721 NSCM: K7073 NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/904	W2B02	W0103	188	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
69	NSN - NNO: 5340-99-968-1695 FIXING KIT NSCM/CAGE - COF/CAGE: U1975 Part No. - N° de la partie: 14/997	W2B02	W0103	8	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
70	BELLEVILLE DISC SPRING NSN: P5310-20-A0G8814 160-82-4.3-RT OD: 6.299 ID, ID: 3.228 THK, 0.163, DISH: 227, MATERIAL: 6150 ALLOY STEEL (FLATS TOP ID AND BOTTOM OD) NSCM/CAGE - COF/CAGE: 6BHP8 Part No. - N° de la partie: 160-82-4.3-RT	W2B02	W0103	12	EA	\$ XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	

---

**Novembre 2012      Modèle de demande de soumissions et de contrat subséquent de complexité moyenne (MC)**

**TABLE DES MATIÈRES**

**PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Livraison
4. Programme des marchandises contrôlées
5. Information sur les frais de transport
6. Compte rendu

**PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Demandes de renseignements en période de soumission
4. Lois applicables

**PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

1. Instructions pour la préparation des soumissions

**PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

**PARTIE 5 - ATTESTATIONS**

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat
2. Attestations additionnelles exigées avec la soumission

**PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. marchandises contrôlées
4. Clauses et conditions uniformisées
5. Durée du contrat
6. Responsables
7. Paiement
8. Instructions relatives à la facturation
9. Attestations
10. Lois applicables
11. Ordre de priorité des documents

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8483-137115/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

006fx

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8483-137115

File No. - N° du dossier

006fxW8483-137115

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- 12. Contrat de défense
  - 13. Clauses du Guide des CCUA

## PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### 1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### 2. Besoin

B4008T 2006-06-16 Besoin

Le besoin est décrit en détail sous « Détails de l'article ».

2.1 A0070C 2007-11-30 Biens et(ou) services optionnels

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux décrits à l'annexe A du contrat dans les mêmes conditions et sur les prix et / ou les taux indiqués dans le contrat. L'option peut être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification du contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les trente-six (36) mois après l'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

### 3. D0002T 2007-11-30 Livraison

Bien que la livraison soit demandée pour le le 31 mai 2013, la meilleure date de livraison qui peut être offerte est le \_\_\_\_\_.

3.1 Livraison - Exigences optionnelles

Les soumissionnaires doivent indiquer délai requis (nombre de jours civils à l'avance) pour assurer la livraison: \_\_\_\_\_ jours.

### 4. A9130T 2011-05-16 Programme des marchandises contrôlées

4.1 Les éléments suivants ont été identifiés comme des éléments contrôlés: 2, 3, 37 et 38.

### 5. C5200T 2010-01-11 Information sur les frais de transport

Le soumissionnaire doit fournir l'information suivante sur les frais de transport pour la livraison des unités à destination :

- (a) poids à l'expédition par unité;
- (b) nombre d'articles par unité;
- (c) cubage par unité;
- (d) catégorie de marchandise;
- (e) lieu d'expédition;
- (f) nom du transporteur ferroviaire, si l'expédition est par chemin de fer; et
- (g) mode d'expédition recommandé et ses coûts.

## 6. Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

## PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

### 1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 2012-11-19 Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours

Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

#### 1.1 Clauses du Guide des CCUA

B1000T	2007-11-30	Condition du matériel
B3000T	2006-06-16	Produits équivalents

### 2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

### 3. Demandes de renseignements - en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de

renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

#### 4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur **ONTARIO**, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

### PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

#### 1. Instructions pour la préparation des soumissions

##### Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total de la taxe sur les produits et les services (TPS) ou de la taxe sur la vente harmonisée (TVH), s'il y a lieu, doit être indiqué séparément.

##### 1.1 Fluctuation du taux de change

C3011T      2010-01-11      Fluctuation du taux de change

### PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

#### 1. Procédures d'évaluation

##### 1.1 Évaluation financière

A0222T      2010-01-11      Évaluation du prix

#### 2. Méthode de sélection

2.1      A0069T      2007-05-25      Méthode de sélection

### PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Pour qu'un contrat leur soit attribué, les soumissionnaires doivent fournir les attestations exigées et la documentation connexe. Le Canada déclarera une soumission non recevable si les attestations exigées et la documentation connexe ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.



Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations fournies par les soumissionnaires durant la période d'évaluation des soumissions (avant l'attribution d'un contrat) et après l'attribution du contrat. L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les soumissionnaires respectent les attestations avant l'attribution d'un contrat. La soumission sera déclarée non recevable si on constate que le soumissionnaire a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations, de fournir la documentation connexe ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires de l'autorité contractante aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

## **1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat**

### **1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe**

- 1.1.1** En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste, en son nom et en celui de ses affiliés, qu'il respecte la clause concernant le Code de conduite et attestations, des instructions uniformisées. La documentation connexe mentionnée ci-après aidera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques. En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste être informé, et que ses affiliés sont informés, du fait que le Canada pourra demander d'autres informations, attestations, formulaires de consentement et éléments prouvant son identité ou son éligibilité. Le Canada pourra aussi vérifier tous les renseignements fournis par le soumissionnaire, incluant les renseignements relatifs aux actions ou condamnations précisées aux présentes en faisant des recherches indépendantes, en utilisant des ressources du gouvernement ou en communiquant avec des tiers. Le Canada déclarera une soumission non recevable s'il constate que les renseignements demandés sont manquants ou inexacts, ou que les renseignements contenus dans les attestations précisées aux présentes s'avèrent être faux, à quelque égard que ce soit, après vérification par le Canada. Le soumissionnaire et ses affiliés devront également demeurer libres et quittes des actions ou condamnations précisées aux présentes pendant la période de tout contrat découlant de cette demande de soumissions.

Les soumissionnaires qui sont incorporés, incluant ceux soumissionnant à titre d'entreprise en coparticipation, doivent fournir avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire. Les soumissionnaires soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, incluant ceux soumissionnant dans le cadre d'entreprise en coparticipation, doivent fournir le nom du propriétaire avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci. Les soumissionnaires soumissionnant à titre de sociétés, sociétés de personnes, entreprises ou associations de personnes n'ont pas à fournir de liste de noms. Si les noms requis n'ont pas été fournis par le temps où l'évaluation des soumissions est complétée, le Canada informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. À défaut de fournir ces noms dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable. Fournir les noms requis est une exigence obligatoire pour l'attribution d'un contrat.

Le Canada peut, à tout moment, demander à un soumissionnaire de fournir des formulaires de consentement dûment remplis et signés ([Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-fra.html) - PWGSC-TPSGC 229) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-fra.html>) toute personne susmentionnée, et ce dans un délai précis. À défaut de fournir les formulaires de consentement dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

## 2. Attestations additionnelles exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

2.1 A3030T 2010-08-16 Programme de contrats fédéraux - 200 000 \$ ou plus

1. En vertu du Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000\$ ou plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en oeuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujetti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'attribution du contrat.

Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'État pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non-conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif à moins de 100 employés. Toute soumission présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une soumission présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2. Si le soumissionnaire n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.a) ou b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (819-953-8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDCC.
4. Le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

Le soumissionnaire ou le membre de la coentreprise :

- (a) ( ) n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- (b) ( ) n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- (c) ( ) est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de plus de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- (d) ( ) est assujetti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : \_\_\_\_\_ c.-à-d. qu'il n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8483-137115/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

006fxW8483-137115

Buyer ID - Id de l'acheteur

006fx

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8483-137115

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

## PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### 1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### 2. B4008C 2006-06-16 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits sous « Détails de l'article ».

#### 2.1 A0070C 2007-11-30 Biens et(ou) services optionnels

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux décrits à l'annexe A du contrat dans les mêmes conditions et sur les prix et / ou les taux indiqués dans le contrat. L'option peut être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification du contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option dans les trente-six (36) mois après l'attribution du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur

### 3. marchandises contrôlées

Les éléments suivants ont été identifiés comme des éléments contrôlés: 2, 3, 37 et 38.

#### 3.1 A9131C 2011-05-16 Programme des marchandises contrôlées

#### 3.2 B4060C 2011-05-16 Marchandises contrôlées

### 4. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp) (<https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) [achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat](https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

#### 4.1 Conditions générales

2010A 2012-11-19, Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### 5. Durée du contrat

#### 5.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le \_\_\_\_\_ (insérer la date).

## 5.2 Option de prolongation du contrat

Les soumissionnaires doivent indiquer délai requis (nombre de jours civils à l'avance) pour assurer la livraison: \_\_\_\_\_ jours.

## 6. Responsables

### 6.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Lori Callahan  
 Titre : Spécialiste en approvisionnements project de prolongation de la vie des frégates  
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
 Direction générale des approvisionnements  
 Secteur Maritime  
 Direction: Direction des grands projets - Mer  
 Adresse : 455, boul de la Carrière  
 3ème étage, NB24  
 Gatineau, Québec  
 Ottawa (ON) K1A OK2  
 Téléphone : 819-939-3255  
 Courriel : Lori.Callahan@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

### 6.2 A1030C 2007-05-25 Responsable technique

Le responsable technique pour le contrat est :(être complété à la récompense de contrat)

Nom : \_\_\_\_\_  
 Titre : \_\_\_\_\_  
 Organisation : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_  
 Télécopieur : \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_  
 Courriel : \_\_\_\_\_ .

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

### 6.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux:

Nom : \_\_\_\_\_

No de téléphone : \_\_\_\_\_

No de télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Suivi de la livraison :

Nom : \_\_\_\_\_

No de téléphone : \_\_\_\_\_

No de télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

## 7. Paiement

### 7.1 Base de paiement

Dans la considération de l'entrepreneur accomplissant d'une manière satisfaisante tous ses engagements dans le cadre du contrat, l'entrepreneur sera des prix unitaires fermes payés comme détaillé ci-dessus.

### 7.2 C6000C 2011-05-16 Limite de prix

### 7.3 H1001C 2008-05-12 Paiements multiples

### 7.4 Clauses du Guide des CCUA

C2000C	2007-11-30	Taxes - entrepreneur établi à l'étranger
C2605C	2008-05-12	Droits de douane et taxes de vente du Canada - entrepreneur établi à l'étranger
C2608C	2012-07-16	Documentation des douanes canadiennes
C2800C	2011-05-16	Cote de priorité
C2801C	2011-05-16	Cote de priorité - entrepreneurs établis au Canada

## 8. Instructions relatives à la facturation

### 8.1 H5001C 2008-12-12 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. (a) l'original et une (1) copie au destinataire

(b) une (1) copie au :

Lori Callahan  
Spécialiste en approvisionnements project de prolongation de la vie des frégates  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Secteur Maritime  
Direction des grands projets - Mer  
555, boul de la Carrière  
5e étage, SF07  
Gatineau, Québec  
Ottawa (ON) K1A 0K2

(c) Une (1) copie au :  
Quartier général de la Défense nationale  
Édifice Major-général George R. Pearkes  
101, promenade Colonel By  
Ottawa (Ontario) K1A 0K2  
À l'attention de : D MAR P 7-2-2

Le Canada ne paiera les factures que si elles sont satisfaisantes et justifiées en bonne et due forme par les documents d'autorisation précisés et tous les autres documents exigés dans le contrat. L'entrepreneur ne doit pas soumettre de factures avant que l'expédition des biens auxquels elles se rapportent.

## 8.2 Mandat à adresser

Si le paiement doit être fait à une adresse autre que l'adresse sur la page de couverture du contrat, il doit être clairement identifié dans le corps du contrat comme " ; To" de mandat ; adresse. Cette adresse devrait inclure ce qui suit :

Nom de compagnie: \_\_\_\_\_  
Adresse complète: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Province/état: \_\_\_\_\_  
Code postal postal/: \_\_\_\_\_

## 9. **Attestations**

### 9.1 **Conformité**

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

## 10. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur **ONTARIO**, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## 11. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales supplémentaires 2010A 2012-11-19 ; Conditions générales - biens (complexité moyenne)
- c) la soumission de l'entrepreneur en date du \_\_\_\_\_ (*inscrire la date de la soumission*) (*si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le \_\_\_\_\_ » ou « , modifiée le \_\_\_\_\_ » et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications*).

## 12. Contrat de défense

A9006C      2012-07-16      Contrat de défense

## 13. Clauses du Guide des CCUA

B1202C	2007-05-25	Contrôle de la durée utile des élastomères
B7500C	2006-06-16	Marchandises excédentaires
D2000C	2007-11-30	Marquage
D2001C	2007-11-30	Etiquetage
D2025C	2008-12-12	Matériaux d'emballage en bois
D5510C	2012-07-16	Autorité de l'assurance de la qualité (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D5515C	2010-01-11	Autorité de l'assurance de la qualité (MDN) - entrepreneur établi à l'étranger et aux États-Unis
D5540C	2010-08-16	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (CAQ Q) Articles 2, 11 à 13, 16 à 34, 37 46 à 48 et 51 à 60
D5545C	2010-08-16	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (CAQ C) Articles 1, 3 à 10, 14, 15, 35, 36, 38 à 45, 48, 49 et 70
D5604C	2008-12-12	Documents de sortie (MDN) - entrepreneur établi à l'étranger
D5605C	2010-01-11	Documents de sortie (MDN) - entrepreneur établi aux États-Unis
D5606C	2012-07-16	Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D6009C	2008-05-12	Instructions d'expédition - destination et calendrier de livraison inconnus
D6010C	2007-11-30	Palettisation



**13.1 B1204C 2011-05-16 Durée de conservation**

L'entrepreneur doit s'assurer que tous les article (s) contient 75 pour cent de la durée de conservation autorisée comme indiqué dans l'ITFC D-05-001-001/SF-000 à la date de livraison au ministère de la Défense nationale.

**13.2 D2016C 2010-01-11 Marquage détaillé de l'emballage - différents**

1. L'entrepreneur doit s'assurer que les informations suivantes sont fournies en plus des marques d'identification requises sur l'emballage intérieur et extérieur des articles :

Pour les articles 8, 34, 43, 69 et 70:

- (a) le numéro de spécification;
- (b) le nom du fabricant;
- (c) le numéro du dessin;
- (d) le numéro du série ou de lot;
- (e) le numéro d'homologation;
- (f) la date de vulcanisation des pièces en caoutchouc;
- (g) les données exigées dans le contrat ou dans la spécification de biens ou de services;

2. Ces marques d'identification doivent être placées et appliquées conformément à la spécification de marquage D-LM-008-002/SF-001 des Forces canadiennes

**13.3 D3018C 2007-11-30 Préparation de la livraison**

L'entrepreneur doit préparer tous les numéro d'article (s) pour la livraison conformément à la dernière édition de la Spécification canadienne Forces Emballage D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN minimales pour emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer le numéro d'article (s) en quantités de 1 par paquet.

**13.4 D5620C 2012-07-16 Documents de sortie - distribution**

L'entrepreneur doit remplir les documents de sortie dans un format électronique en vigueur et les distribuer comme suit :

- Une (1) copie envoyée par la poste au destinataire avec la mention : « À l'attention de l'agent de réception;
- Deux (2) copies avec l'envoi au destinataire, dans une enveloppe imperméable à l'eau;
- Une (1) copie à l'autorité contractante;
- Une (1) copie au

Quartier général de la Défense nationale  
Édifice Mgén George R. Pearkes  
101, promenade Colonel By  
Ottawa (ON) K1A 0K2  
À l'attention de : D MAR P 7-2-2

Une (1) copie au représentant de l'assurance de la qualité;  
Une (1) copie à l'entrepreneur; et

Pour les entrepreneurs non-canadiens, une (1) copie au

DAQ/Administration des contrats  
Quartier général de la Défense nationale  
Édifice Mgén George R. Pearkes  
101, promenade Colonel By  
Ottawa (ON) K1A 0K2  
Courriel :ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca

Remarque : Pour les contrats relatifs à la livraison de carburant aux aéronefs, les copies b, c et d ne sont pas requises.

### **13.5 C5200C 2008-05-12 Frais de transport**

L'entrepreneur doit expédier les biens payés d'avance via \_\_\_\_\_ (insérer le mode de transport) y compris tous les frais de livraison à \_\_\_\_\_ (insérer le lieu convenu de destination). Les frais de transport, payés d'avance, doivent être inscrits séparément sur la facture, avec à l'appui une copie certifiée de la facture de connaissance de transport payé d'avance.

ANNEX A to RFQ 6000260155

Basis of Payment

No.	Dwg Number	NSN	NSN2	stock code	Description/Part No.	Unit	GSM	Firm Quantity			Optional Quantity			Total
								Total (Charlottetown and Vancouver MLRs)	Cost (each)	Total (Ottawa and Ville de Québec MLRs)	Cost (each)	Total (Régina and Toronto MLRs)	Cost (each)	
1		5342-00-543-3574	5342005433574	005433574	Mount Type 6E100	EA	X	54	\$	59	\$	59	\$	173
2		5342-00-543-3575	5342005433575	005433575	Mount Type 6E150	EA	X	92	\$	101	\$	101	\$	284
3		5342-01-188-5325	5342011885325	011885325	Mount Type 6M160 Snubber	EA	X	8	\$	9	\$	9	\$	26
4		5342-00-684-4473	5342006844473	006844473	Mount Type 7E450	EA	X	302	\$	332	\$	332	\$	966
5		5342-00-688-8824	5342006888824	00688824	Mount Type 6E900	EA	X	92	\$	101	\$	101	\$	284
6		5342-00-688-8825	5342006888825	00688825	Mount Type 6E2000	EA	X	120	\$	132	\$	132	\$	384
7	112-1889944 (USN)	5342-00-653-3518	5342006533518	006533518	6E2000 Snubber	EA	X	32	\$	35	\$	35	\$	102
8		5340-99-541-2543	5340995412543	995412543	Mount Type L, Size 2, 14 Kg, Accel.	EA	X	10	\$	11	\$	11	\$	32
9		5340-99-541-2550	5340995412550	995412550	Mount Type L, Size 2, 14 Kg, Decel.	EA	X	10	\$	11	\$	11	\$	32
10		5340-99-541-2544	5340995412544	995412544	Mount Type L, Size 3, 18 Kg, Accel.	EA	X	70	\$	77	\$	77	\$	224
11		5340-99-541-2551	5340995412551	995412551	Mount Type L, Size 3, 18 Kg, Decel.	EA	X	70	\$	77	\$	77	\$	224
12		5340-99-541-2545	5340995412545	995412545	Mount Type L, Size 4, 27 Kg, Accel.	EA	X	76	\$	84	\$	84	\$	243
13		5340-99-541-2552	5340995412552	995412552	Mount Type L, Size 4, 27 Kg, Decel.	EA	X	108	\$	119	\$	119	\$	346
14		5340-99-541-2546	5340995412546	995412546	Mount Type L, Size 5, 45 Kg, Accel.	EA	X	44	\$	48	\$	48	\$	141
15		5340-99-541-2553	5340995412553	995412553	Mount Type L, Size 5, 45 Kg, Decel.	EA	X	68	\$	75	\$	75	\$	218
16		5340-99-541-2547	5340995412547	995412547	Mount Type L, Size 6, 68 Kg, Accel.	EA	X	28	\$	31	\$	31	\$	90
17		5340-99-541-2554	5340995412554	995412554	Mount Type L, Size 6, 68 Kg, Decel.	EA	X	52	\$	57	\$	57	\$	166
18		5340-99-541-2548	5340995412548	995412548	Mount Type X, Size 1, 10 Kg	EA	X	135	\$	149	\$	149	\$	432
19		5340-99-541-2555	5340995412555	995412555	Mount Type X, Size 2, 20 Kg	EA	X	147	\$	162	\$	162	\$	470
20		5340-99-923-5717	534099235717	99235717	Mount Type X, Size 3, 45 Kg	EA	X	262	\$	288	\$	288	\$	838
21		5340-99-923-5718	534099235718	99235718	Mount Type X, Size 4, 70 Kg	EA	X	253	\$	278	\$	278	\$	810
22		5340-99-923-5719	534099235719	99235719	Mount Type X, Size 5, 110 Kg	EA	X	378	\$	416	\$	416	\$	1210
23		5340-99-923-5720	534099235720	99235720	Mount Type X, Size 6, 180 Kg	EA	X	8	\$	9	\$	9	\$	26
24		5340-99-923-5721	534099235721	99235721	Mount Type X, Size 7, 320 Kg	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
25		5340-99-520-8479	5340995208479	995208479	Mount Type X, Size 8, 450 Kg	EA	X	76	\$	84	\$	84	\$	243
26		5340-99-520-8428	5340995208428	995208428	Mount Type X, Size 9, 450 Kg, Accel.	EA	X	56	\$	62	\$	62	\$	179
27		5340-99-520-8427	5340995208427	995208427	Mount Type X, Size 10, 450 Kg, Decel.	EA	X	56	\$	62	\$	62	\$	179
28		5340-99-531-9247	5340995319247	995319247	Mount Type Y, Size 1, 320 Kg	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
29		5340-99-531-9248	5340995319248	995319248	Mount Type Y, Size 2, 320 Kg	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
30		5340-99-778-9776	5340997789776	997789776	Mount Type Y, Size 3, 320 Kg	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
31		5340-99-968-1695	5340999681695	999681695	2K2-BA-25	EA	X	8	\$	9	\$	9	\$	26
32		5342-00-235-2432	5342002352432	002352432	Type 2 Fixing Kit (Mount Type Y, 320 Kg)	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
33		5340-21-269-4566	5340212694566	212694566	CB 2203-14	EA	X	16	\$	18	\$	18	\$	51
34		5340-20-001-6078	5340200016078	200016078	Leaf Spring Assy	EA	X	96	\$	106	\$	106	\$	307
35		5310-20-A0G-8814	531020A0G8814	20A0G8814	160-82-4.3-RT	EA	X	24	\$	26	\$	26	\$	77
							Delivery	May 31st, 2013			Jan-Dec 2014			Jan-Dec 2015